

Использование старославянизмов в современной устной и письменной речи

Автор:

*Чучкалова Александра Сергеевна,
учащаяся 10А класса
ГБОУ СОШ №17 г.Сызрани*

Научный руководитель:

*Юренкова Любовь Фёдоровна,
учитель русского языка и
литературы ГБОУ СОШ №17
г.Сызрани*



Цель:

определение особенностей использования старославянизмов в современной устной и письменной речи.

Актуальность:

общаясь друг с другом, мы не подозреваем, что активно употребляем в своей речи старославянизмы.



Понятие старославянизма

Старославянизмы - это слова и части слов, пришедшие из старославянского языка (древнейшего языка славян).

В современном тексте видны по следующим признакам:

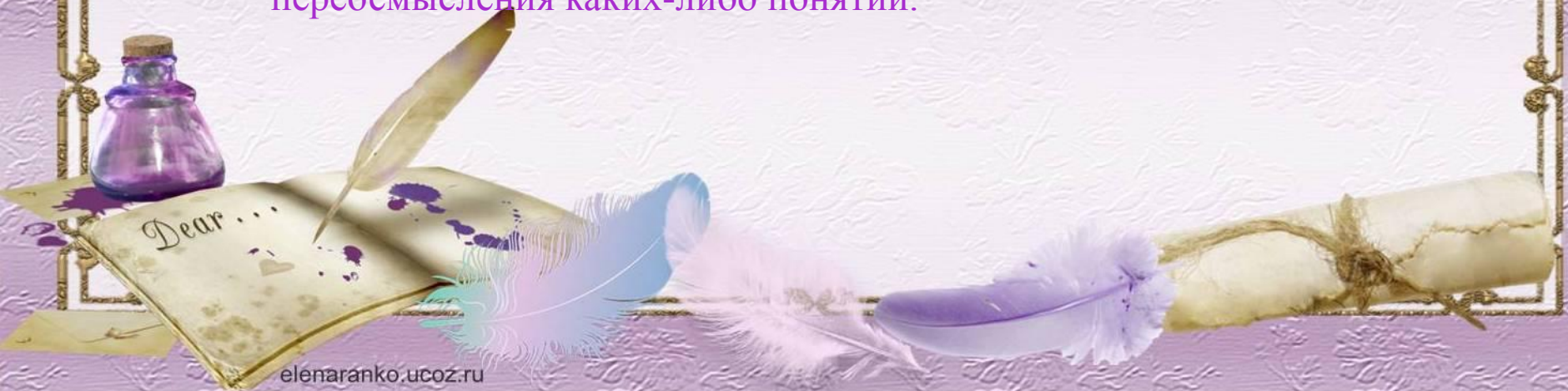
- 1) **неполногласные сочетания** с фонетической стороны: ра, ла, ре, на месте русских оро, оло, ере, (град, здравый, глава, брег);
- 2) сочетанием **жд**, соответствующим русскому **ж**: хождение (хожу), чуждый (чужой);
- 3) приставки: **воз-**, **пре-**, **низ-**, **пред-**, **чрез-** (воздать, презирать, низвергнуть, предпочитать, чрезмерный);
- 4) суффиксы: **ейш**, **им**, **ом**, **ущ**, **енн** (добрейший, гонимый, ведомый, грядущий, благословенный).



Использование старославянизмов в русской художественной речи XIX – XX веков

Старославянизмы функционируют в языке:

- в качестве названий частей тела, действий и поступков, человеческих чувств, признаков предмета, служебных частей речи;
 - наиболее часто старославянизмы использовались для создания комического и иронии над жизнью, верой в бога;
 - в конце XX века старославянизмы очень часто встречаются в цитатах из произведений XIX века, смысл которых изменяется в современном контексте;
 - в конце века старославянизмы начинают встречаться в просторечных оборотах, тогда как в начале века функционируют в качестве книжной лексики;
- старославянизмы начинают использоваться для принижения и переосмысления каких-либо понятий.



Старославянизмы в современной устной и письменной речи

Старославянизмы очень широко использовались авторами XVIII, XIX веков и входили в состав разговорной речи дворянства.

В XIX веке старославянизмы кроме того, используются в речи и для придания ей особого божественного, убедительного звучания и красноречия.

Начало XX века - старославянизмы становятся предметом футуристской поэзии Маяковского, атеистических рассказов Зощенко

В настоящее время старославянизмы встречаются в разговорной речи, в литературных произведениях и в прессе.



Особенности использования старославянизмов в современной прессе

В газетных статьях :

- - клише «иже с ними»;

Отдельные слова в предложениях:

- «восседали божества...»
- «под аккомпанемент барабанов и песнопений...»,
- «...все желающие могли отведать...».
- «..виновник сей мистификации...»:
- «Курочка смотрела на их распри...».
- «вы мне не чета»



Во фразеологизмах:

- «указующий перст»

В светской и в церковной прессе старославянизмы нередко выносятся авторами в заголовки статей, чтобы их особая выразительность могла послужить своеобразным толчком к прочтению материала.

Но чаще всего старославянизмы в прессе становятся предметом языковой игры, с помощью которой создаются различные виды комического.



Особенности использования старославянизмов в современной разговорной речи

Функция стилизации под старославянскую речь с целью создания шутки или иронии по отношению к тому, на кого эта стилизация направлена:

- -«Все сидят, опустив **очи** долу
- - «Вы напрасно не записываете и просто так **созерцаете** всё».
- - «Неужели нас минует **чаша сия?**»
- «непослушное **чадо**»
- «Ну вот, опять он **разглагольствует...**» - глагол, образованный от славянского глагола **глаголать** путём добавления приставки раз- и суффиксов: -ств-, -ова-, в данном случае выражает пренебрежение за счёт несочетаемости.
- «Все меня только **поучают...**» – глагол принимает смысловую окраску не дружеского наставления, а навязывания другому человеку собственных «рецептов счастья».



Так как русский человек всегда очень эмоционален, речь его прежде всего выражает эмоции, чувства и отношение говорящего к предмету речи. Поэтому и старославянизмы в ней всегда носят смысловую или стилистическую окраску, в зависимости от чего одно и то же слово, вставленное в разные контексты, может иметь различные значения.



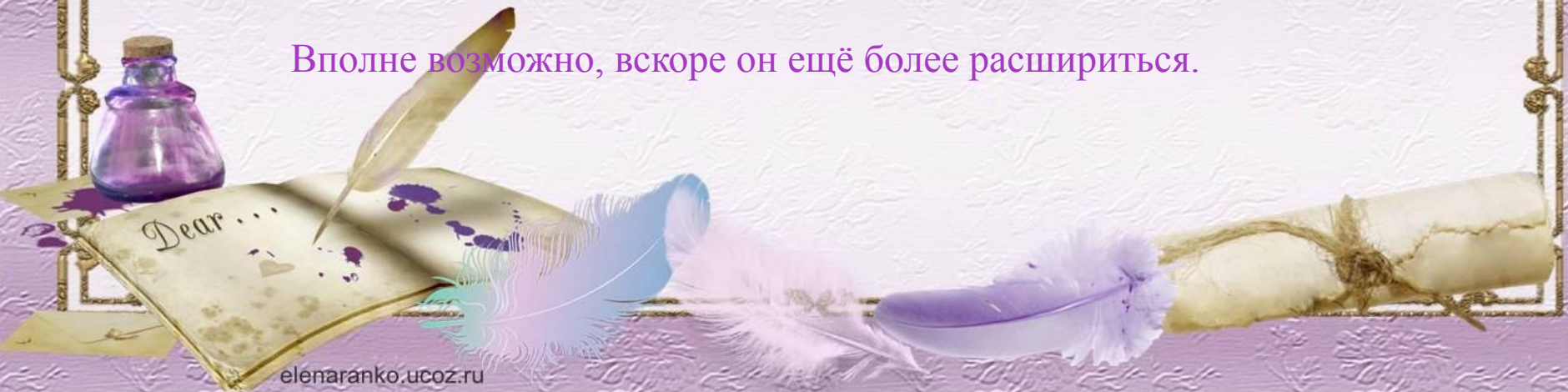
Заключение

Высокий старославянский язык, который в XIX веке использовался для придания предмету речи особой значимости, а языку – выразительности, сегодня тоже можно услышать повсюду, но функции, с которыми он используется, изменились.

Сегодня это ирония, выражение смысловых оттенков, привлечение внимания к предмету речи.

Функциональный аспект употребления старославянизмов в современной устной и письменной речи шире функционального аспекта их употребления в художественной речи конца XX века.

Вполне возможно, вскоре он ещё более расширится.



Спасибо за внимание!

